

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.  
GENERAL

A/40/888  
S/17629

13 November 1985

CHINESE

ORIGINAL: RUSSIAN

大会  
第四十届会议  
议程项目 50、57、58 和 65

安全理事会  
第四十年

停止一切核武器试爆

防止外层空间的军备竞赛

关于立即停止和禁止核武器试验的大会  
第 39/60 号决议的执行情况

审查大会第十届特别会议通过的建  
议和决定的执行情况

1985年11月12日

苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上 1985 年 11 月 6 日苏联共产党中央委员会总书记戈尔巴乔夫答复阿根廷、墨西哥、瑞典、印度、坦桑尼亚联合共和国和希腊各国国家或政府首脑发表的联合声明 (A/40/825-S/17596) 的复函全文。

谨请将此信作为大会第四十届会议议程项目 50、57、58 和 65 的正式文件以及安全理事会的正式文件散发。

特罗扬诺夫斯基 (签名)

85-32345

附 件

苏联共产党中央委员会总书记戈尔巴  
乔夫答复阿根廷、墨西哥、瑞典、印  
度、坦桑尼亚联合共和国和希腊各国  
国家或政府首脑发表的联合声明的复函

给：阿根廷总统劳尔·阿方辛先生  
墨西哥总统米歇尔·德拉马德里先生  
瑞典首相奥洛夫·帕尔梅先生  
印度总理拉吉夫·甘地先生  
朱利叶斯·尼雷尔先生  
希腊总理安德烈亚斯·帕潘德里欧先生

各位先生：

苏联领导人以最大的关注研读了你们的联合声明。该声明肯定了我們具有共同的目标，你们提出的关于停止军备竞赛，特别是核军备竞赛以及防止外层空间军事化的各项建议同我们的做法是一致的。

你们希望即将在日内瓦举行的苏联—美国高峰会议能够改善国际关系是正确的。我们方面为了能在这次会议上达成具体的实质协定而正在积极地努力工作，这些协定将有助于加强全世界的安全和互信，并且将使停止武器的加速储存和发展成为可能。这正是全世界各国人民所期待的。

苏联认识到它对世界命运所负的责任，已经对几乎所有与停止军备竞赛和裁军有关的问题提出了一套新的倡议。我们已经宣布，如果能够禁止生产空间攻击武器，我们将会同意将苏联和美国能够攻击彼此领土的核武器裁减50%。这是避免外层空间军备竞赛并确实彻底裁减地球上核武器的一个实际可行方式。苏联已采取了若干众所周知的单方面步骤，包括最近所采取的一些步骤。

我愿就你们在声明中特别注意的一个问题，即苏联和美国宣布暂停核爆 12 个月，提出详细的评论。

我们同意这一措施是重要的。你们把停止试验同建立可靠的障碍以阻挡核军备竞赛，进而走向实际消除核武器的希望联系在一起是十分正确的。

停止核试验才有可能大量裁减核武器，并在许多方面使提高核武器质量，生产新式核武器并使其杀伤力比目前的核武器更大的努力实际上不可能实现。在这种情况下，便可以大大地遏止核军备竞赛。

因此苏联非常重视全面彻底禁止核武器试验并且坚持不懈地努力促其实现。

为了摆脱僵局，推动这个问题的解决进程，苏联从 1985 年 8 月 6 日起已单方面停止进行任何核试验，直到年底为止。我们已经宣布，如果美国肯加入停试，就是说，也不进行任何核爆，则暂停试验在所订日期之后仍然有效，因此，苏联暂停试验是否持续到上述日期以后，完全取决于美国。

今天真正有机会终于采取决定性步骤，更深一层说是历史性步骤，来永远停止这种试验。就苏联方面，我再说一遍，如果美国也加入，我们同意将暂停试验延续到 1986 年 1 月 1 日以后。而且，我们眼下，就在今天，就愿意签订一项无限期禁止一切核武器试验的条约。

我们认为，如果表现出必要的政治意愿，那么解决核查问题是完全可能的。鉴于苏联和美国今天拥有的国家技术手段，判断是否进行核爆炸是没有困难的。最近的事件证实了这一点。

此外，如果能就在任何地方完全禁止核武器试验达成协议，那么应该也能够找到其他彼此接受的核查方式，包括利用你们的声明中提到的各种可能性。

为了解决全面禁止核武器试验问题和暂停进行这种试验问题，双方必须采取步骤相互接近，并必须考虑彼此的安全利益。期望在这一领域获得单方面优势的任

何想法都是没有道理的。

我们继续相信良好范例的力量，相信理智会取得胜利，而在文明存续攸关的大事上，理智必将获胜。

请允许我表达这样的希望，即在参加《德里宣言》、代表地球上各大洲的各国权威领导人同声激励下，朝这一方向进行的努力将结出硕果。在这项崇高的事业中你们绝对可以信赖苏联。

戈尔巴乔夫( 签名 )

-----